

**Consejo de Seguridad**

Quincuagésimo séptimo año

*Provisional***4591<sup>a</sup>** sesiónLunes 29 de julio de 2002, a las 12.30 horas  
Nueva York

---

|                    |                                     |                                                   |
|--------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <i>Presidente:</i> | Sir Jeremy Greenstock . . . . .     | (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) |
| <i>Miembros:</i>   | Bulgaria . . . . .                  | Sr. Tafrov                                        |
|                    | Camerún . . . . .                   | Sr. Ekorong A. Dong                               |
|                    | China . . . . .                     | Sr. Jiang Jiang                                   |
|                    | Colombia . . . . .                  | Sr. Valdivieso                                    |
|                    | Estados Unidos de América . . . . . | Sr. Williamson                                    |
|                    | Federación de Rusia . . . . .       | Sr. Gatilov                                       |
|                    | Francia . . . . .                   | Sr. Doutriaux                                     |
|                    | Guinea . . . . .                    | Sr. Boubacar Diallo                               |
|                    | Irlanda . . . . .                   | Sr. Kavanagh                                      |
|                    | Mauricio . . . . .                  | Sr. Koonjul                                       |
|                    | México . . . . .                    | Sra. Lajous                                       |
|                    | Noruega . . . . .                   | Sr. Kolby                                         |
|                    | República Árabe Siria . . . . .     | Sr. Mekdad                                        |
|                    | Singapur . . . . .                  | Sra. Lee                                          |

**Orden del día**

## La situación en Georgia

Informe del Secretario General sobre la situación en Abjasia (Georgia)  
(S/2002/742)

---

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-178.



*Se abre la sesión a las 12.30 horas.*

### **Aprobación del orden del día**

*Queda aprobado el orden del día.*

### **La situación en Georgia**

**El Presidente** (*habla en inglés*): Deseo informar al Consejo de que he recibido una carta del representante de Georgia en la que solicita que se le invite a participar en el debate sobre el tema que figura en el orden del día del Consejo. Siguiendo la práctica habitual, desearía proponer que, con el consentimiento del Consejo, se invite a ese representante a participar en el debate sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

En nombre del Consejo, doy la bienvenida al Ministro de Asuntos Especiales de Georgia, el Excmo. Sr. Malkhaz Kakabadze, a quien invito a tomar asiento a la mesa del Consejo.

El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el informe del Secretario General sobre la situación en

Abjazia, Georgia, documento S/2002/742. Los miembros también tienen ante sí el documento S/2002/845, que contiene el texto de un proyecto de resolución preparado por el Consejo en el transcurso de las consultas previas del Consejo.

Tengo entendido que el Consejo está dispuesto a proceder a la votación sobre el proyecto de resolución que tiene ante sí. A menos que escuche objeciones, someteré a votación el proyecto de resolución.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

*Se procede a votación ordinaria.*

*Votos a favor:*

Bulgaria, Camerún, China Colombia, Francia, Guinea, Irlanda, Mauricio, México, Noruega, Federación de Rusia, Singapur, República Árabe Siria, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Se han emitido 15 votos a favor. Por consiguiente, el proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 1427 (2002).

El Consejo de Seguridad ha concluido la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

*Se levanta la sesión a las 12.35 horas.*